

FONDAZIONE COMELICO DOLOMITI
CENTRO STUDI TRANSFRONTALIERO
Santo Stefano di Cadore

DETERMINAZIONE N. 75/2022 in data 29 aprile 2022

OGGETTO: Affidamento servizio "Traduzioni sloveno italiano sloveno" per il Progetto PRIMIS (PROGRAMMA "INTERREG V-A ITALIA - SLOVENIA 2014 - 2020 BANDO 5/2018 ASSE 3 - PRIORITÀ D'INVESTIMENTO 6C - MINORANZE E MULTICULTURALISMO") ex art.36 comma 2 lett. a) del D.Lgs 50/2016 - Aggiudicazione incarico.

CIG Z5135B4C31

CUP J79F18000690007

IL RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO

PREMESSO che

- La Fondazione Comelico Dolomiti Centro Studi Transfrontaliero (già Fondazione Centro Studi Transfrontaliero del Comelico e Sappada) è partner del Progetto di Cooperazione "PRIMIS - VIAGGIO MULTICULTURALE TRA ITALIA E SLOVENIA ATTRAVERSO IL PRISMA DELLE MINORANZE PROGRAMMA "INTERREG V-A ITALIA - SLOVENIA 2014 - 2020 BANDO 5/2018 ASSE 3 - priorità d'investimento 6c - MINORANZE E MULTICULTURALISMO che ha come obiettivo specifico la valorizzazione turistica del patrimonio culturale, linguistico e naturale delle comunità linguistiche autoctone e l'incremento delle capacità degli attori locali pubblici e privati nell'attrarre fruitori di turismo culturale sostenibile;
- Il progetto "PRIMIS" ha come partner, oltre la Fondazione Comelico Dolomiti Centro Studi Transfrontaliero (PP9): Associazione degli appartenenti alla Comunità Nazionale Italiana Unione Italiana (LP); Associazione temporanea di scopo PROJEKT (PP2); Regione del Veneto - Direzione Relazioni Internazionali Comunicazione e SSTAR - U.O. Cooperazione Internazionale (PP3); Comunità autogestita costiera della nazionalità italiana (PP4); Regione Autonomia Friuli Venezia Giulia - Direzione Centrale Cultura, Sport e Solidarietà (PP5); Slovensko Deželno Gospodarsko Združenje / Unione Regionale Economica Slovena (PP6); RRA Zeleni kras, d.o.o. (PP7); TURISTIČNO GOSTINSKA ZBORNICA SLOVENIJE (PP8); GAL VENEZIA ORIENTALE (PP10).

VISTO che con determinazione n. 71/2022 in data 22 marzo 2022 si è avviata la procedura di affidamento diretto ai sensi dell'art.36 comma 2 lett. a) del D.Lgs 50/2016, previa indagine di mercato con consultazione di tre operatori economici;

VISTO che, in seguito all'indagine di mercato mediante invito a n. 3 operatori economici a presentare apposito preventivo/offerta, non sono pervenute offerte entro il termine del 05.04.2022;

VISTO che con determinazione n. 73/2022 in data 06 aprile 2022 sono stati riaperti i termini per presentazione offerta al 28.04.2022 e prorogato il termine per la presentazione materiali al 31.05.2022;

VISTO l'esito del verbale di aggiudicazione in data 29.04.2022, allegato alla presente determinazione, con il quale viene proposto l'affidamento del servizio al dott. Senizza Peter Magnolia s.p., che risulta essere il miglior offerente sotto il profilo economico (offerta in ribasso sulla base d'asta di EUR 2.000,00), importo di affidamento EUR 1.800,00 oneri esclusi;

DETERMINA

1. le premesse sono parte integrante della determinazione;
2. di approvare l'allegato verbale di aggiudicazione in data 29.04.2022 e di affidare il servizio "Traduzioni sloveno italiano sloveno" per il Progetto PRIMIS (PROGRAMMA "INTERREG V-A ITALIA - SLOVENIA 2014 - 2020 BANDO 5/2018 ASSE 3 - PRIORITÀ D'INVESTIMENTO 6C - MINORANZE E MULTICULTURALISMO") al dott. Senizza Peter Magnolia s.p. di Sezana (Slovenia) CF / P.IVA SI47823844 Smarje pri Sezani 77, per l'importo di EUR 1.800,00 oneri esclusi;
3. di procedere alla sottoscrizione di specifico contratto in forma di scrittura privata
4. di non procedere alla verifica del possesso dei requisiti di cui all'art.80 del D Lgs. 50/2016, in quanto trattasi di fornitura di servizi sotto soglia di operatore economico residente in uno stato estero;
5. imputare la spesa di EUR 1.800,00 oltre agli oneri fiscali al bilancio di previsione anno 2022, dando atto che rientra tra quelle previste dal Progetto PRIMIS richiamato in oggetto.

IL RUP

PARERE REGOLARITÀ TECNICA E CONTABILE

Si attesta la regolarità tecnica, la correttezza dell'azione amministrativa, la regolarità contabile e la copertura finanziaria.

Data 29.04.2022

IL SEGRETARIO firma _____

